

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 3. července 2007,

kterým se stanoví pravidla pro zadávání zakázek

(ECB/2007/5)

(2007/497/ES)

VÝKONNÁ RADA EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

- (3) ECB respektuje obecné zásady práva veřejných zakázek, které byly promítnuty do směrnice o zadávání zakázek a do finančního nařízení,

s ohledem na článek 11.6 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky,

ROZHODLA TAKTO:

s ohledem na rozhodnutí ECB/2004/2 ze dne 19. února 2004, kterým se přijímá jednací řád Evropské centrální banky ⁽¹⁾, a zejména na článek 19 tohoto jednacího řádu,

KAPITOLA I

OBEČNÁ PRAVIDLA

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se použijí tyto definice:

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská centrální banka (ECB) se řídí zásadou efektivnosti nákladů a zadáváním zakázek na zboží, služby a stavební práce usiluje o získání nejlepší hodnoty za vynaložené finanční prostředky.
- (2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby ⁽²⁾ („směrnice o zadávání zakázek“) a nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽³⁾ („finanční nařízení“) se na ECB nevztahují.

- a) „zakázky“ jsou úplatné smlouvy uzavřené v písemné formě mezi ECB a jedním nebo více dodavateli, jejichž předmětem je provedení stavebních prací, dodání výrobků nebo poskytnutí služeb;
- b) „zakázky na stavební práce“ jsou zakázky, jejichž předmětem je buď provedení, nebo projekt i provedení stavebních nebo stavebně inženýrských prací, který je sám o sobě dostačující, aby plnil hospodářskou nebo technickou funkci;
- c) „zakázky na dodávky“ jsou zakázky jiné než uvedené v písmenu b), jejichž předmětem je koupě, koupě najaté věci, nájem nebo koupě na splátky výrobků, s předkupním právem nebo bez něho. Zakázka, jejímž předmětem je dodávka výrobků a která vedle těchto dodávek zahrnuje rovněž umísťovací a instalační práce, se považuje za „zakázku na dodávky“;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 80, 18.3.2004, s. 33.

⁽²⁾ Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 114. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Rady 2006/97/ES (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 107).

⁽³⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Úř. věst. L 390, 30.12.2005, s. 1).

- d) „zakázky na služby“ jsou zakázky jiné než zakázky na stavební práce nebo na dodávky, jejichž předmětem je poskytování služeb. Zakázka, jejímž předmětem jsou jak výrobky, tak služby, se považuje za „zakázku na služby“, pokud odhadovaná hodnota daných služeb překračuje hodnotu výrobků zahrnutých touto zakázkou. Zakázka, jejímž předmětem jsou služby, které zahrnují činnosti související se stavebními pracemi pouze jako vedlejší součást hlavního předmětu zakázky, se považuje za zakázku na služby;
- e) „rámcová smlouva“ je smlouva mezi ECB a jedním nebo více dodavateli, jejímž účelem je stanovit podmínky, zejména s ohledem na ceny a případně na předpokládané množství, kterými se budou řídit zakázky zadávané během daného období;
- f) „dodavatel“ je fyzická nebo právnická osoba nebo veřejný subjekt nebo skupina těchto osob či subjektů, která na trhu nabízí provedení stavebních prací, výrobky nebo služby. Dodavatel, který podal žádost o účast v omezeném nebo vyjednávacím řízení nebo v soutěžním dialogu, se označuje jako „zájemce“. Dodavatel, který podal nabídku, se označuje jako „uchazeč“;
- g) „otevřené řízení“ je nabídkové řízení, ve kterém může podat nabídku každý dodavatel, který má zájem;
- h) „omezené řízení“ je řízení, ve kterém může žádat o účast každý dodavatel a ve kterém pouze ti zájemci, které k tomu ECB vyzvala, mohou podat nabídku;
- i) „vyjednávací řízení“ je řízení, ve kterém ECB konzultuje dodavatele podle svého výběru a vyjednává podmínky zakázky s jedním nebo více z nich;
- j) „soutěžní dialog“ je řízení, ve kterém může požádat o účast každý dodavatel a ve kterém ECB vede dialog se zájemci přijatými do řízení s cílem nalézt jedno či více vhodných řešení, která jsou schopna splnit její požadavky;
- k) „dynamický nákupní systém“ je plně elektronický proces pro uskutečňování nákupů pro běžnou potřebu, jejichž vlastnosti běžně dostupné na trhu splňují požadavky ECB. Tento systém je časově omezený a otevřený po celou dobu svého trvání všem dodavatelům, kteří splňují kritéria pro výběr a kteří podali předběžnou nabídku v souladu se zadávací dokumentací;
- l) „elektronická dražba“ je opakující se proces využívající elektronické zařízení pro předkládání nových, snížených cen nebo nových hodnot, které se týkají určitých prvků nabídek, k němuž dochází po prvním úplném vyhodnocení nabídek, a který umožňuje sestavit jejich pořadí při použití automatických metod vyhodnocení;
- m) „výzva k podání nabídky“ je výzva k podání nabídky zasláná zájemcům či dodavatelům, ve které je specifikováno řízení, požadavky ECB a podmínky zakázky;
- n) pojmy „písemný“ nebo „písemně“ označují jakékoli vyjádření sestávající ze slov nebo čísel, které může být čteno, reprodukováno a dále sdělováno. Může zahrnovat informace přenášené a ukládané elektronickými prostředky;
- o) „dny“ se rozumí kalendářní dny.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Zakázky na dodávky, služby a stavební práce na svůj vlastní účet ECB zadává podle pravidel obsažených v tomto rozhodnutí.
2. ECB může v souladu s tímto rozhodnutím rovněž provádět společné nabídkové řízení na svůj vlastní účet a na účet jedné či několika národních centrálních bank nebo orgánů a institucí Společenství nebo mezinárodních organizací. V těchto případech ECB v zadávací dokumentaci uvede, kteří další zadavatelé se nabídkového řízení účastní, a upřesní zamýšlenou strukturu smluvních vztahů.
3. Toto rozhodnutí se nevztahuje na zakázky na:
 - a) poskytování služeb a dodávky zboží národními centrálními bankami ECB při plnění jejich veřejných úkolů souvisejících s Eurosystémem/ESCB;
 - b) zadávací řízení, jež pořádají národní centrální banky nebo orgány a instituce Společenství nebo mezinárodní organizace, jehož se účastní ECB, za předpokladu, že pravidla, kterými se toto řízení řídí, jsou v souladu s obecnými zásadami práva veřejných zakázek;
 - c) dohody s jinými orgány a institucemi Společenství nebo mezinárodními organizacemi, které ECB uzavírá při plnění svých veřejných úkolů;

- d) zadávání zakázek na bankovky, které se řídí obecnými zásadami ECB/2004/18 ze dne 16. září 2004 o zadávání zakázek na eurobankovky ⁽¹⁾;
- e) vydávání, prodej, nákup nebo převod cenných papírů či jiných finančních nástrojů a finanční služby související s těmito transakcemi;
- f) nabývání nebo nájem pozemků, stávajících budov nebo jiných nemovitostí nebo práv k nim jakýmkoli způsoby financování;
- g) pracovní smlouvy uzavřené mezi ECB a jejími zaměstnanci v souladu s pracovním řádem ECB;
- h) rozhodčí a smírčí služby a
- i) služby ve výzkumu a vývoji, ledaže prospěch z těchto služeb připadá výhradně ECB pro její vlastní potřebu a poskytované služby jsou plně hrazeny ze strany ECB.

Článek 3

Obecné zásady

Zadávání zakázek probíhá v souladu s obecnými zásadami transparentnosti a veřejnosti, rovného přístupu a rovného zacházení, jakož i se zásadami zákazu diskriminace a korektní hospodářské soutěže.

Článek 4

Prahové hodnoty

1. Zakázky, jejichž odhadovaná hodnota bez daně z přidané hodnoty (DPH) se rovná prahovým hodnotám uvedeným v odstavci 3 nebo je vyšší než tyto prahové hodnoty, se zadávají postupem uvedeným v kapitole II.
2. Zakázky, jejichž odhadovaná hodnota bez daně z přidané hodnoty (DPH) je nižší než tyto prahové hodnoty, se zadávají postupem uvedeným v kapitole III.
3. Platí tyto prahové hodnoty:
 - a) 211 000 EUR pro zakázky na dodávky a na služby;

- b) 5 300 000 EUR pro zakázky na stavební práce.

Článek 5

Výpočet odhadované hodnoty zakázky

1. Hodnota zakázky se počítá na základě celkové splatné částky bez DPH podle odhadu ECB. Tento výpočet zahrnuje veškeré vedlejší náklady, zejména náklady související s opčními ujednáními, obnovním zakázky, zvláštními odměnami, úroky, provizemi, cestovními náklady a náklady na ubytování, cenami nebo platbami zájemcům či uchazečům.
2. Odhad musí být platný v okamžiku, kdy ECB rozhoduje o tom, jaké zadávací řízení je pro zadání dané zakázky vhodné.
3. Žádná zakázka nesmí být rozdělena s cílem vyhnout se uplatnění úpravy obsažené v tomto rozhodnutí.
4. Výpočet odhadované hodnoty zakázek na stavební práce musí brát v úvahu celkové náklady spojené s provedením stavebních prací včetně hodnoty dodávek nezbytných k provedení stavebních prací, které ECB dává zhotoviteli k dispozici. Jsou-li součástí zakázky na stavební práce, je třeba zahrnout rovněž náklady související s projektem a přípravou stavebních prací.
5. Pokud je o zakázky na pokračující dodávky zboží a služeb, vychází se při výpočtu odhadované hodnoty zakázky v závislosti na konkrétních okolnostech z těchto hodnot:
 - a) v případě zakázek na dobu určitou: celková hodnota za dobu trvání zakázky;
 - b) v případě zakázek, které nejsou uzavřeny na dobu určitou: měsíční hodnota vynásobená 48.
6. Pokud jde o po sobě jdoucí zakázky na dodávky, služby nebo stavební práce téhož druhu, vychází výpočet odhadované hodnoty zakázky z celkové skutečné hodnoty po sobě jdoucích zakázek zadaných během předchozích dvanácti měsíců. Odhad se pokud možno přizpůsobí očekávaným změnám v množství nebo hodnotě během dvanácti měsíců následujících po první zakázce.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 320, 21.10.2004, s. 21.

7. Je-li zakázka rozdělena na několik částí nebo pokud několik zakázek, které mají být zadány, spolu úzce souvisí a jejich cílem je stejné plnění, vezme se v úvahu celková hodnota všech takových částí či jednotlivých zakázek. Je-li celková hodnota rovna prahové hodnotě stanovené v čl. 4 odst. 3 nebo je vyšší, použije se na všechny části a zakázky úprava obsažená v kapitole II tohoto rozhodnutí. ECB však může postupovat podle článku 29, případně podle článku 31 v případě částí nebo jednotlivých zakázek, jejichž odhadovaná hodnota bez DPH je nižší než 80 000 EUR pro dodávky a služby a 1 milion EUR pro stavební práce, za předpokladu, že celková odhadovaná hodnota takto vyňatých částí není vyšší než 20 % celkové odhadované hodnoty všech částí.

8. Při výpočtu hodnoty rámcových smluv se vychází z nejvyšší odhadované hodnoty (bez DPH) všech zakázek zamýšlených pro celou dobu platnosti rámcové smlouvy.

Článek 6

Výjimky

1. ECB může zakázku zadat přímo jednomu dodavateli či se odchýlit od určitých procesních požadavků v těchto případech:

- a) pokud lze zakázku z nezbytných důvodů zadat jen určitému dodavateli. Důvody mohou být technické, umělecké či právní povahy, nikoli však povahy ekonomické;
- b) nelze-li z důvodů krajní naléhavosti způsobené událostmi, které ECB nemohla předvídat, dodržet lhůty stanovené pro zadávací řízení;
- c) pokud ECB v souladu se svými bezpečnostními pravidly nebo za předpokladu, že to vyžaduje ochrana základních zájmů ECB, zakázku klasifikovala jako tajnou nebo pokud plnění této zakázky musí být doprovázeno zvláštními bezpečnostními opatřeními;
- d) jedná-li se o dodávky, kdy předmětné výrobky jsou vyráběny výlučně pro účely výzkumu, pokusů, studia či vývoje; toto ustanovení se nevztahuje na výrobu ve velkém s cílem dosáhnout hospodářské životaschopnosti výrobku nebo pokrytí nákladů na výzkum a vývoj;
- e) pro nákup dodávek za zvláště výhodných podmínek, buď od dodavatele, který s konečnou platností ukončuje svou obchodní činnost, nebo od správců konkursní podstaty nebo likvidátorů v případě úpadku, vyrovnání s věřiteli nebo podobného řízení podle vnitrostátních právních a správních předpisů.

2. Bez ohledu na hodnotu zakázky může ECB zadat zakázku v souladu s článkem 29, pokud hlavním předmětem zakázky je poskytnutí jedné z těchto služeb:

- a) hotelové a restaurační služby;
- b) právní služby;
- c) služby spočívající v umístování a zajišťování pracovníků;
- d) pátrací a bezpečnostní služby;
- e) vzdělávání a služby odborného vzdělávání;
- f) rekreační, kulturní a sportovní služby.

Článek 7

Doba trvání a prodloužení

1. Zakázka se s výjimkou odůvodněných případů uzavírá zásadně nejdéle na dobu čtyř let.

2. Zakázku, která byla uzavřena na dobu určitou, lze nad tuto původní dobu trvání prodloužit za těchto podmínek:

- a) oznámení o zakázce nebo, postupuje-li se podle kapitoly III, žádost o předložení návrhu obsahovaly možnost prodloužení a
- b) možná prodloužení jsou odůvodněná a
- c) možná prodloužení byla zohledněna při výpočtu hodnoty zakázky podle článku 5 tohoto rozhodnutí.

Celková délka všech prodloužení nesmí přesáhnout dobu trvání původní zakázky.

3. Zakázku uzavřenou na dobu určitou lze jinak prodloužit pouze za podmínek uvedených v článku 6.

Článek 8

Dodatečné dodávky, služby a stavební práce

1. ECB si může objednat dodatečné dodávky, služby nebo stavební práce od zhotovitele, jemuž byla zadána původní zakázka, za předpokladu, že:

- a) v zadávací dokumentaci bylo vyhrazeno opční právo na dodatečné dodávky, služby či stavební práce a
- b) dodatečné dodávky, služby či stavební práce byly zohledněny při výpočtu hodnoty zakázky podle článku 5 tohoto rozhodnutí.

2. ECB si kromě toho může od původního zhotovitele objednat dodatečné dodávky, služby či stavební práce, které se v důsledku nepředvídaných okolností staly nezbytné pro naplnění účelu zakázky, za předpokladu, že:

- a) tyto dodatečné dodávky, služby nebo stavební práce nemohou být bez velkých obtíží technicky nebo hospodářsky odděleny od původní zakázky nebo
- b) tyto dodávky, služby nebo stavební práce, ačkoli jsou oddělitelné od plnění původní zakázky, jsou nezbytné nutné pro její dokončení.

Celková hodnota dodatečných dodávek, služeb nebo stavebních prací však zpravidla nesmí překročit 50 % částky původní zakázky.

3. Nejsou-li splněny podmínky odstavců 1 a 2, lze zakázky na dodatečné dodávky, služby nebo stavební práce zadat pouze podle článků 4 a 6 tohoto rozhodnutí.

KAPITOLA II

VEŘEJNÁ NABÍDKOVÁ ŘÍZENÍ

ODDÍL 1

Druhy řízení

Článek 9

Přehled

1. ECB zadává zakázky, jejichž odhadovaná hodnota je vyšší než výše uvedené prahové hodnoty, v rámci otevřeného řízení. V odůvodněných případech a za níže uvedených podmínek může ECB použít omezené řízení, vyjednávací řízení nebo soutěžní dialog.

2. ECB může rovněž uzavřít rámcové smlouvy nebo zavést dynamický nákupní systém a na tomto základě zadávat zakázky

podle podmínek uvedených v článcích 15 (pro rámcové smlouvy) a 16 (pro dynamický nákupní systém).

3. Řízení uvedená v odstavcích 1 a 2 mohou být doplněna o elektronickou dražbu ve smyslu článku 17.

4. ECB může rovněž pořádat soutěže na určitý výkon. Postup při soutěžích na určitý výkon je vymezen v oznámení o soutěži na určitý výkon a je v souladu s obecnými zásadami pro soutěže na určitý výkon.

Článek 10

Zveřejňování příležitostí pro získání zakázek

1. Pokud ECB zamýšlí uskutečnit nabídkové řízení podle pravidel uvedených v kapitole II, zveřejní oznámení o zakázce v *Úředním věstníku Evropské unie* a na internetových stránkách ECB. Je-li to vhodné, může ECB oznámení zveřejnit i prostřednictvím jiných relevantních médií. Oznámení na internetových stránkách nebo v jiných médiích lze zveřejnit nejdříve v okamžiku, kdy bylo oznámení zveřejněno v *Úředním věstníku*. V případě nesrovnalostí mezi různými verzemi oznámení je verze zveřejněná v *Úředním věstníku* verzí původní, která má přednost před ostatními verzemi.

2. ECB může rovněž zveřejnit oznámení předběžných informací, v němž uvede celkovou odhadovanou hodnotu zakázek podle kategorií služeb nebo skupin výrobků a základní znaky zakázek na stavební práce, které zamýšlí zadat během účetního roku. V tomto případě může být lhůta pro předkládání žádostí a nabídek podle čl. 18 odst. 4 zkrácena pro všechny zakázky uvedené v tomto oznámení.

Článek 11

Otevřené řízení

1. Od okamžiku zveřejnění oznámení o zakázce mohou všichni dodavatelé, kteří mají zájem, žádat o doručení výzvy k podání nabídky, není-li k dispozici v elektronické podobě. Byla-li žádost podána s dostatečným předstihem před uplynutím lhůty pro podávání nabídek, poskytne ECB výzvu k podání nabídky do šesti dnů od doručení této žádosti.

2. Uchazeči, kteří mají zájem, podají svou nabídku ve lhůtě stanovené ECB a přiloží veškerou dokumentaci, kterou ECB vyžaduje.

3. ECB zakázku zadá uchazeči, který nejlépe splňuje kritéria pro zadání zakázky stanovená v oznámení o zakázce nebo ve výzvě k podání nabídky.

Článek 12

Omezené řízení

1. ECB může použít omezené řízení, pokud
 - a) požadavky ECB lze vymezit tak podrobně, že nabídky lze vzájemně porovnat a zakázku lze udělit bez dalších jednání s uchazeči, a
 - b) z administrativních důvodů nebo vzhledem k povaze zakázky je nezbytné omezit počet nabídek.

2. Od okamžiku zveřejnění oznámení o zakázce mohou dodavatelé, kteří mají zájem, žádat o účast v omezeném řízení. Svou žádost musí předložit ve lhůtě stanovené v oznámení o zakázce a musí poskytnout dokumentaci, kterou ECB vyžaduje.

3. ECB přezkoumá způsobilost zájemců a vyhodnotí žádosti podle kritérií pro výběr vymezených v oznámení o zakázce. ECB vyzve k podání nabídky alespoň pět způsobilých zájemců, kteří splňují kritéria pro výběr, pokud je k dispozici dostatečný počet zájemců, kteří tato kritéria splňují. Výzva k podání nabídky se zasílá písemně a současně všem zájemcům, kteří byli vyzváni k podání nabídky.

4. Vyzvaní uchazeči podají svou nabídku ve lhůtě stanovené ECB a přiloží veškerou dokumentaci, kterou ECB vyžaduje.

5. ECB zakázku zadá uchazeči, který nejlépe splňuje kritéria pro zadání zakázky stanovená ve výzvě k podání nabídky.

Článek 13

Vyjednávací řízení

1. ECB může použít vyjednávací řízení v těchto výjimečných případech:

- a) jestliže povaha stavebních prací, dodávek nebo služeb nebo rizika s nimi spojená nedovolují předem stanovit celkovou cenu, nebo
- b) pokud se jedná o služby takové povahy, že specifikace nemohou být stanoveny s dostatečnou přesností, aby umožnily zadat zakázku výběrem nejlepší nabídky podle pravidel pro otevřené nebo omezené řízení.

2. ECB může vyjednávací řízení rovněž použít, jestliže v rámci otevřeného nebo omezeného řízení nebo v soutěžním dialogu nebyly podány žádné přijatelné nabídky, pokud se původní podmínky zakázky podstatně nezmění. ECB nemusí zveřejňovat nové oznámení o zakázce, pokud do vyjednávacího řízení zahrne výlučně všechny uchazeče, kteří se účastnili předchozího řízení, splnili kritéria pro výběr a podali své nabídky v souladu s formálními požadavky na nabídky. Pokud nebyly podány žádné nabídky nebo pokud žádné nabídky nesplňují formální požadavky na nabídky, může ECB rovněž zahájit vyjednávací řízení bez oznámení ve smyslu článku 29.

3. Od okamžiku zveřejnění oznámení o zakázce mohou dodavatelé, kteří mají zájem, žádat o účast ve vyjednávacím řízení. Svou žádost musí předložit ve lhůtě stanovené v oznámení o zakázce a musí poskytnout dokumentaci, kterou ECB vyžaduje.

4. ECB přezkoumá způsobilost zájemců a vyhodnotí žádosti podle kritérií pro výběr vymezených v oznámení o zakázce. ECB vyzve k podání nabídky alespoň tři způsobilé zájemce, kteří splňují kritéria pro výběr, pokud je k dispozici dostatečný počet zájemců, kteří kritéria pro výběr splňují. Výzva k podání nabídky se písemně zasílá současně všem zájemcům, kteří byli vyzváni k podání nabídky.

5. Po vyhodnocení nabídek může ECB vyjednávat s uchazeči s cílem přizpůsobit jejich nabídku požadavkům ECB. ECB může zahájit vyjednávání buď:

a) s uchazečem, jenž se umístil první v pořadí. Pokud se nezdaří vyjednávání s uchazečem, jenž se umístil první v pořadí, může ECB zahájit vyjednávání s uchazečem umístěným na dalším místě, nebo

b) současně se všemi uchazeči, kteří podali nabídku, která v zásadě splňuje technické a obchodní požadavky ECB. Počet uchazečů, s nimiž se ECB rozhodla vyjednávat, lze v tomto případě v postupných fázích snížit za použití kritérií pro zadání zakázky uvedených v oznámení o zakázce nebo ve výzvě k podání nabídky.

Před zahájením vyjednávání informuje ECB všechny uchazeče o tom, jak budou vyjednávání vedena.

6. Předmětem vyjednávání mohou být technické a obchodní nabídky uchazečů a smluvní podmínky za předpokladu, že se předmět nabídkového řízení podstatně nezmění. ECB může rovněž uchazeče vyzvat k podání upravené nabídky. Během vyjednávání ECB zajistí rovné zacházení se všemi uchazeči, kteří byli vyzváni k vyjednávání.

7. Po skončení vyjednávání zadá ECB zakázku uchazeči, který nejlépe splňuje kritéria pro zadání zakázky stanovená v oznámení o zakázce nebo ve výzvě k podání nabídky.

Článek 14

Soutěžní dialog

1. ECB může vést soutěžní dialog v případech zvláště složitých zakázek, u nichž není možné vymezit požadavky ECB tak, aby zakázka mohla být zadána v rámci otevřeného nebo omezeného řízení.

2. Od okamžiku zveřejnění oznámení o zakázce mohou dodavatelé, kteří mají zájem, žádat o účast v dialogu. Svou žádost musí předložit ve lhůtě stanovené v oznámení o zakázce a poskytnout dokumentaci, kterou ECB vyžaduje.

3. ECB přezkoumá způsobilost zájemců a vyhodnotí žádosti podle kritérií pro výběr vymezených v oznámení o zakázce. ECB vyzve k účasti v dialogu alespoň tři způsobilé zájemce a předá jim žádost o předložení návrhu, ve které jsou vymezeny potřeby ECB. Cílem dialogu je určit a vymezit řešení, které nejlépe vyhovuje splnění potřeb ECB. ECB může s vybranými zájemci projednat všechny aspekty zakázky.

4. V průběhu dialogu ECB zajistí rovné zacházení se všemi zájemci. ECB kromě toho nesmí ostatním zájemcům odhalit navrhovaná řešení nebo jiné důvěrné informace sdělené zájemcem, který se účastní dialogu, bez písemného souhlasu dotčeného zájemce.

5. ECB pokračuje v dialogu do té doby, než může určit jedno nebo více řešení (v případě potřeby po jejich porovnání), která jsou schopna splnit její potřeby. Je-li to uvedeno v oznámení o zakázce nebo v žádosti o předložení návrhu, může ECB dialog vést v postupných fázích s cílem snížit počet řešení k projednání během jednotlivých fází dialogu. ECB vybere řešení, která budou dále zvažována, tak, že použije kritéria pro zadání zakázky uvedená v oznámení o zakázce nebo v žádosti o předložení návrhu.

6. Poté, co byl dialog prohlášen za ukončený, vyzve ECB zájemce, kteří se dialogu účastní, k podání jejich konečných nabídek na základě řešení předložených a upřesněných během dialogu.

7. ECB vyhodnotí podané nabídky za použití kritérií pro zadání zakázky uvedených v oznámení o zakázce nebo v žádosti o předložení návrhu. ECB může uchazeče požádat o objasnění či upřesnění určitých prvků jejich nabídky či o potvrzení závazků obsažených v nabídce za předpokladu, že to nevede ke změně základních prvků nabídky a nevznikne riziko narušení soutěže ani diskriminace. Poté, co jsou nabídky vyhodnoceny, zadá ECB zakázku hospodářsky nejvýhodnější nabídce.

Článek 15

Rámcové smlouvy

1. ECB může rámcové smlouvy použít v případech, kdy pravidelně uzavírá zakázky na podobné dodávky, služby či stavební práce, aniž je schopna vymezit přesné dodací lhůty nebo podrobné požadavky.

2. Za účelem uzavření zakázky ve formě rámcové smlouvy postupuje ECB ve všech fázích až do zadání zakázky ve formě rámcové smlouvy podle shora uvedené úpravy. Jestliže ECB zamýšlí rámcovou smlouvu uzavřít s více dodavateli, uzavře alespoň tři smlouvy, existuje-li dostatečný počet dodavatelů, kteří splňují kritéria pro výběr a zadání. Oznámení o zakázce upřesní předmět a počet rámcových smluv, které mají být uzavřeny.

Zakázky založené na rámcových smlouvách jsou zadávány postupem vymezeným v tomto článku.

3. Je-li rámcová smlouva uzavřena pouze s jedním dodavatelem, jsou zakázky založené na této smlouvě zadávány v rámci podmínek stanovených v rámcové smlouvě. Je-li to nutné, může ECB dodavatele písemně požádat, aby doplnil svou původní nabídku. Tyto doplňující nabídky nesmějí podstatně měnit podmínky obsažené v rámcové smlouvě.

4. Jsou-li rámcové smlouvy uzavřeny s více dodavateli, mohou být zakázky zadány:

a) tak, že se použijí kritéria stanovená v rámcových smlouvách bez obnovení soutěže; nebo

b) nejsou-li tato kritéria vymezena, může ECB znovu otevřít soutěž mezi dodavateli, s nimiž má rámcovou smlouvu.

V případě uvedeném v písmenu b) zadá ECB zakázku takto:

— ECB dodavatele písemně vyzve k podání nabídky ve lhůtě uvedené v žádosti o předložení návrhu. Žádost o předložení návrhu rovněž uvede kritéria, na jejichž základě dojde k zadání zakázky, a

— dodavatelé musí své nabídky podat písemně ve lhůtě stanovené ECB a

— ECB zadá zakázku uchazeči, který podal nejlepší nabídku na základě kritérií pro zadání zakázky stanovených v žádosti o předložení návrhu.

Článek 16

Dynamické nákupní systémy

1. ECB může zadávat zakázky na obvykle používané zboží, služby a stavební práce prostřednictvím dynamických nákupních systémů. Není-li v tomto článku uvedeno jinak, řídí se tento postup pravidly pro otevřené řízení.

2. Za účelem zavedení dynamického nákupního systému ECB:

a) zveřejní oznámení o zakázce, ve kterém sdělí, že bude použit dynamický nákupní systém, a ve kterém uvede odkaz na internetové stránky, kde lze nalézt podmínky zakázky a

b) od zveřejnění oznámení až do ukončení fungování systému poskytne neomezený, přímý a úplný přístup k podmínkám zakázky a k veškerým dodatečným dokumentům elektronickými prostředky a

c) upřesní v podmínkách zakázky mimo jiné kritéria pro výběr a pro zadání zakázky, povahu zamýšlených nákupů v rámci tohoto systému, jakož i všechny nezbytné informace, které se týkají nákupního systému, použitého elektronického vybavení, technických podmínek a specifikací spojení.

3. Tento systém je otevřený po celou dobu svého trvání všem dodavatelům, kteří splňují kritéria pro výběr a podali předběžnou nabídku v souladu s podmínkami zakázky. Ucha-

zeči mohou své předběžné nabídky kdykoli vylepšit, pokud i nadále splňují podmínky zakázky. Od uchazečů se nevybírají žádné poplatky.

4. Po doručení předběžných nabídek ECB v přiměřené lhůtě přezkoumá způsobilost uchazečů a splnění kritérií pro výběr. Rovněž ověří, zda předběžné nabídky splňují podmínky zakázky. ECB uchazeče co nejdříve informuje o jeho přijetí do dynamického nákupního systému či o jeho odmítnutí.

5. Pro každou jednotlivou zakázku, jejíž hodnota přesahuje prahové hodnoty uvedené v čl. 4 odst. 3, musí být učiněna samostatná výzva k podání nabídky. Před vydáním výzvy k podání nabídky ECB v Úředním věstníku zveřejní zjednodušené oznámení o zakázce, v němž vyzve všechny dodavatele, kteří mají zájem, k podání předběžné nabídky ve lhůtě, která nesmí být kratší než 15 dnů ode dne, kdy bylo zjednodušené oznámení odesláno. ECB nemůže v nabídkovém řízení pokračovat, dokud nevyhodnotí všechny předběžné nabídky, které v této lhůtě obdrží.

6. Po vyhodnocení vyzve ECB všechny uchazeče přijaté do systému k podání nabídky v přiměřené lhůtě. ECB zadá zakázku uchazeči, který podal nejlepší nabídku na základě kritérií pro zadání zakázky stanovených v oznámení o zakázce pro zavedení dynamického nákupního systému. Tato kritéria mohou být případně upřesněna ve výzvě k podání nabídky.

7. Nedosahuje-li hodnota určité zakázky prahových hodnot uvedených v čl. 4 odst. 3, může ECB vyzvat pět nebo tři uchazeče přijaté do systému postupem podle článku 29.

8. Dynamický nákupní systém nesmí s výjimkou odůvodněných případů trvat déle než čtyři roky.

Článek 17

Elektronické dražby

1. S výjimkou soutěžního dialogu a za předpokladu, že specifikace mohou být přesně stanoveny, může ECB shora uvedená nabídková řízení doplnit o elektronickou dražbu.

Elektronická dražba je založena:

a) buď pouze na cenách, jestliže je zakázka zadávána podle nejnižší ceny;

b) na cenách nebo na nových hodnotách prvků nabídek uvedených v zadávací dokumentaci, jestliže je zakázka zadávána podle hospodářsky nejvýhodnější nabídky.

2. Rozhodne-li se ECB provést elektronickou dražbu, uvede tuto skutečnost v oznámení o zakázce. Ve výzvě k podání nabídky dále mimo jiné uvede tyto skutečnosti:

a) prvky, jejichž hodnota bude předmětem elektronické dražby, za předpokladu, že tyto prvky jsou kvantifikovatelné a lze je vyjádřit v absolutních hodnotách nebo procentech;

b) případná omezení hodnot, jež mohou být předloženy, jak vyplývají ze specifikací týkajících se předmětu zakázky;

c) informace, které budou uchazečům poskytnuty v průběhu elektronické dražby, a případně kdy jim budou poskytnuty;

d) důležité informace týkající se postupu elektronické dražby;

e) podmínky, za kterých budou uchazeči moci při dražbě podávat nabídky, a zejména nejmenší rozdíly, které budou případně při podávání nabídek vyžadovány;

f) důležité informace týkající se používaného elektronického zařízení a podmínek a technických specifikací spojení.

3. Elektronická dražba začne až po podání a prvním vyhodnocení nabídek. Všichni uchazeči, kteří podali přijatelné nabídky, jsou elektronickými prostředky současně vyzváni, aby podali nové ceny nebo hodnoty; výzva obsahuje všechny relevantní informace týkající se individuálního připojení k elektronickému zařízení, jež se používá, a uvádí datum a čas zahájení elektronické dražby. Elektronická dražba se může konat ve více postupných fázích. Elektronická dražba nesmí být zahájena dříve než dva pracovní dny po dni, kdy byly rozeslány výzvy.

4. Má-li být zakázka zadána na základě hospodářsky nejvýhodnější nabídky, výzva obsahuje i výsledek úplného vyhodnocení nabídky dotyčného uchazeče. Výzva uvádí rovněž matematický vzorec, který se při elektronické dražbě použije pro určení automatických změn pořadí na základě podaných nových cen nebo nových hodnot. Tento vzorec zahrnuje poměrnou váhu všech kritérií stanovených pro určení hospodářsky nejvýhodnější

nabídky, jak je uvedeno v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci; za tímto účelem jsou veškerá případná rozpětí předem vyjádřena určitou hodnotou. Jsou-li povoleny varianty, je pro každou variantu stanoven zvláštní vzorec.

5. Po celou dobu každé fáze elektronické dražby ECB okamžitě sděluje všem uchazečům alespoň takové informace, které jim umožní kdykoli zjistit jejich momentální pořadí. Může též sdělit jiné informace týkající se jiných podaných cen nebo hodnot za podmínky, že je to uvedeno v zadávací dokumentaci. Může rovněž kdykoli oznámit počet účastníků v dané fázi dražby. ECB však nezveřejní totožnost uchazečů v průběhu kterékoli fáze elektronické dražby.

6. ECB uzavře elektronickou dražbu po uplynutí lhůty uvedené ve výzvě k účasti na dražbě. Lhůta může být stanovena jako určité datum a čas nebo jako určité období, které musí uplynout od podání poslední nabídky s novými cenami či hodnotami. ECB ve výzvě uvede časový plán dražeb, které se konají ve fázích.

7. Po uzavření elektronické dražby zadá ECB zakázku na základě výsledků elektronické dražby.

Článek 18

Lhůty pro doručení žádostí a nabídek

1. Aniž jsou dotčeny minimální lhůty stanovené tímto článkem, zohledňuje ECB při stanovení lhůt pro doručení nabídek a žádostí zejména složitost zakázky a čas nutný pro vypracování nabídek.

2. V případě otevřených řízení činí minimální lhůta pro doručení nabídek 52 dnů ode dne, kdy bylo odesláno oznámení o zakázce.

3. V případě omezených řízení, vyjednávacích řízení a soutěžního dialogu:

a) je minimální lhůta pro doručení žádostí 37 dnů ode dne, kdy bylo odesláno oznámení o zakázce, a

b) minimální lhůta pro doručení nabídek je 40 dnů ode dne, kdy byla odeslána výzva k podání nabídky.

4. Jestliže ECB zveřejnila oznámení předběžných informací ve smyslu čl. 10 odst. 2, které bylo odesláno nejméně 52 dnů před oznámením o zakázce, může být minimální lhůta pro doručení nabídek zkrácena zpravidla na 36 dnů, ale v žádném případě na méně než 22 dnů.

5. Jsou-li oznámení o zakázce vypracována a zasílána elektronickými prostředky ve formátu a postupy pro přenos předepsanými Úřadem pro úřední tisky Evropských společenství, mohou být lhůty pro doručení nabídek a žádostí zkráceny o sedm dnů.

6. Lhůty pro doručení nabídek mohou být zkráceny o pět dnů, pokud ECB ode dne zveřejnění oznámení o zakázce formou elektronických prostředků poskytuje neomezený a přímý přístup k výzvě k podání nabídky a pokud je v textu oznámení uvedena internetová adresa, na které jsou tyto dokumenty přístupné. Toto zkrácení lze sčítat se zkrácením uvedeným v odstavci 5.

7. Jestliže výzva k podání nabídky v otevřeném řízení není poskytnuta do šesti dnů, přestože byla včas vyžádána, nebo pokud nabídky mohou být podány pouze po návštěvě daného místa nebo po kontrole dokumentů doplňujících výzvu k podání nabídky na místě, prodlouží se lhůty pro doručení nabídek tak, aby všichni dodavatelé měli dostatečný čas k přípravě nabídek.

8. Nelze-li v naléhavých případech lhůty stanovené v tomto článku dodržet, může ECB pro omezená řízení a vyjednávací řízení použít zrychlené řízení. V takovém případě platí tyto minimální lhůty:

a) lhůta pro doručení žádostí, jež nesmí být kratší než 15 dnů ode dne odeslání oznámení o zakázce nebo kratší než 10 dnů, jestliže oznámení bylo zasláno elektronickými prostředky ve formátu a postupy pro zaslání oznámení, a

b) lhůta pro doručení nabídek, která nesmí být kratší než 10 dnů ode dne doručení výzvy k podání nabídky.

9. Před uplynutím lhůty může ECB prodloužit lhůty stanovené v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci, pokud zadávací dokumentaci mění nebo v jiných odůvodněných případech.

ODDÍL 2

Průběh řízení

Článek 19

Komunikace se zájemci a uchazeči

1. V průběhu nabídkového řízení komunikují zájemci a uchazeči pouze s kontaktní osobou či osobami označenými ECB. ECB v oznámení o zakázce nebo ve výzvě k podání nabídky určí, jakým způsobem se bude komunikovat. Komunikační prostředky musí být všeobecně dostupné a nediskriminační.

2. Zájemci či uchazeči podávají své žádosti či nabídky písemně podle požadavků vymezených v oznámení o zakázce nebo ve výzvě k podání nabídky.

3. ECB může uskutečnit elektronická nabídková řízení v souladu s obecnými požadavky na elektronické zadávání zakázek, které jsou stanoveny v článku 42 směrnice o zadávání zakázek ve spojení s přílohou X této směrnice. Oznámení o zakázce musí v takovém případě obsahovat zejména formální požadavky, jež mají zájemci či uchazeči dodržet, a informace o tom, jak získat přístup k elektronické platformě. ECB může stanovit, že bude přijímat pouze elektronické žádosti nebo nabídky.

4. Zájemci nebo uchazeči mohou za podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo ve výzvě k podání nabídky předkládat ECB písemné dotazy týkající se oznámení o zakázce, výzvy k podání nabídky nebo podpůrné dokumentace. ECB tyto dotazy zodpoví v přiměřených lhůtách a odpovědi anonymně sdělí všem zájemcům nebo uchazečům, jsou-li pro ně relevantní.

5. ECB zajistí, že s informacemi, které zájemci a uchazeči poskytli, se nakládá a že jsou uchovávány v souladu se zásadou důvěrnosti, a pokud se jedná o osobní údaje, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochraně údajů⁽¹⁾.

Článek 20

Výzva k předložení dodatečné dokumentace a k vysvětlení

Poté, co ECB otevře žádosti nebo nabídky, může zájemce a uchazeče vyzvat k doplnění předložené dokumentace nebo k objasnění určitých bodů. Tyto výzvy nesmějí narušit korektní hospodářskou soutěž mezi zájemci nebo uchazeči ani vést k nerovnému zacházení s nimi a nesmějí vést ke změně podmínek žádostí či nabídek.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

Článek 21

Oprava zadávací dokumentace

1. Pokud ECB před uplynutím lhůt pro podání žádostí či nabídek v textu oznámení o zakázce, výzvy k podání nabídky nebo v podpůrné dokumentaci objeví chybu, nepřesnost, opominutí určité informace či jiný druh chyby, tuto chybu opraví a všechny zájemce nebo uchazeče o tom vhodným způsobem informuje.

2. Pokud zájemci či uchazeči považují požadavky ECB uvedené v oznámení o zakázce, ve výzvě k podání nabídky nebo v podpůrné dokumentaci za neúplné, nekonzistentní či v rozporu s právními předpisy, oznámí své pochyby ECB písemně. Zájemce či uchazeč musí své pochyby oznámit bez zbytečného odkladu poté, co se o nesprávnosti dozvěděl či se o ní dozvědět mohl. ECB poté může dané požadavky buď opravit nebo doplnit tak, jak je požadováno, nebo žádost s odůvodněním odmítnout. Námitky vůči požadavkům ECB, které ECB nebyly sděleny bez zbytečného odkladu, nelze později uplatnit.

Článek 22

Výzva k podání nabídky

1. Výzva k podání nabídky zásadně obsahuje alespoň:

- a) odkaz na zveřejněné oznámení o zakázce;
- b) formální požadavky na nabídky, zejména lhůtu pro doručení nabídek, adresu, na kterou musí být nabídky zaslány, jazyk či jazyky, v nichž musí být nabídky vypracovány, formu, v jaké se nabídka podává, a období, po které musí nabídka platit, a
- c) případné opční právo na provedení dodatečných stavebních prací či poskytnutí dodatečných služeb a dodávek, jakož i počet případných obnovení a prodloužení, a
- d) seznam dokumentů, které mají uchazeči předložit, a
- e) poměrnou váhu kritérií pro zadání zakázky nebo případně sestupné pořadí důležitosti těchto kritérií, nejsou-li tato kritéria uvedena v oznámení o zakázce.

2. Výzva k podání nabídky zahrnuje:

- a) kopii specifikací, v nichž jsou vymezeny požadavky ECB, nebo v případě soutěžního dialogu kopie žádosti o předložení návrhu, v níž jsou vymezeny potřeby ECB, a
- b) kopii návrhu smlouvy, všeobecných podmínek ECB nebo dokumentu, který specifikuje klíčové znaky zakázky, a
- c) jakoukoli další dokumentaci, kterou ECB považuje za potřebnou.

Jsou-li tyto dokumenty zpřístupněny pomocí elektronických prostředků, stanoví výzva k podání nabídky, jak mohou uchazeči k těmto dokumentům získat přístup.

ODDÍL 3

Vyhodnocení

Článek 23

Obecná ustanovení

1. ECB vyhodnotí všechny nabídky za použití kritérií pro zadání zakázky ve smyslu článku 26 poté, co:

- ověřila formální požadavky na nabídky a
- přezkoumala způsobilost uchazečů ve smyslu článku 24 a
- zhodnotila splnění kritérií pro výběr uvedených v článku 25.

2. ECB zakázku zadá uchazeči, který nejlépe splňuje kritéria pro zadání zakázky.

3. Žádosti a nabídky nelze otevřít před uplynutím lhůty pro jejich podání. Žádosti a nabídky se otevírají za přítomnosti alespoň dvou zaměstnanců; o otevírání se pořizuje zápis. Není-li stanoveno jinak, nesmějí se zájemci ani uchazeči otevírání účastnit.

4. Průběh vyhodnocování a jeho výsledek se zaznamenává v hodnotící zprávě.

Článek 24

Způsobilost zájemců nebo uchazečů

1. Za podmínek uvedených v následujících ustanoveních jsou všechny fyzické a právnické osoby, které jsou rezidenty či se nacházejí v EU, způsobilé účastnit se nabídkových řízení. Nabídková řízení jsou za stejných podmínek rovněž přístupná pro všechny fyzické a právnické osoby, které jsou rezidenty nebo se nacházejí ve třetí zemi, která ratifikovala Dohodu o vládních zakázkách v rámci Světové obchodní organizace nebo která s EU uzavřela dvoustrannou dohodu o zadávání zakázek, a to za podmínek uvedených v těchto dohodách. Dodavatelé ze třetích zemí mohou být k účasti připuštěni na základě uvážení ECB.

2. Dočasná sdružení dodavatelů se mohou nabídkových řízení účastnit za podmínek vymezených v oznámení o zakázce nebo ve výzvě k podání nabídky. ECB může vyžadovat, aby dočasná sdružení měla určitou právní formu, pokud jim zakázka bude přidělena, za předpokladu, že tato forma je pro řádné plnění zakázky nezbytná.

3. ECB z účasti v nabídkovém řízení vyloučí zájemce nebo uchazeče, proti nimž byl vydán pravomocný rozsudek pro podvod, korupci, praní peněz, zapletení do zločinného spolčení či pro jinou protizákonnou činnost, jež poškozuje finanční zájmy Společenství, ECB nebo národních centrálních bank.

4. ECB může zájemce či uchazeče z účasti kdykoli vyloučit, pokud:

- a) je v úpadku nebo v likvidaci, je předmětem soudní správy, uzavřel dohodu o vyrovnání se svými věřiteli, pozastavil svou obchodní činnost, je předmětem řízení týkajících se těchto záležitostí nebo je v podobné situaci vyplývající z obdobných řízení podle vnitrostátních právních a správních předpisů;
- b) byl pravomocným rozsudkem uznán vinným ze spáchání trestného činu spojeného s jeho podnikáním;
- c) se dopustil vážného profesního pochybení;
- d) nesplnil povinnosti vztahující se k placení příspěvků na sociální zabezpečení nebo daní a poplatků podle právních předpisů země, v níž je usazen, nebo podle právních předpisů země zadavatele nebo podle právních předpisů země, v níž má být zakázka provedena;

e) byl soudem nebo arbitrážním tribunálem shledán zodpovědným za podstatné porušení smlouvy udělené v rámci jiného nabídkového řízení v důsledku nesplnění svých smluvních povinností;

f) jeho vedení, zaměstnanci či jeho zástupci jednají ve střetu zájmů;

g) se dopustil zkresení při poskytování informací vyžadovaných ECB;

h) kontaktuje další zájemce či uchazeče s cílem omezit hospodářskou soutěž.

5. Zájemci nebo uchazeči musí prokázat, že se nenacházejí v žádné ze shora uvedených situací a/nebo předložit doklady uvedené v oznámení o zakázce nebo ve výzvě k podání nabídky. Vyskytnou-li se tyto okolnosti v průběhu řízení, musí dotčený zájemce či uchazeč o této skutečnosti ECB informovat bez zbytečného odkladu.

Článek 25

Kritéria pro výběr

1. ECB v oznámení o zakázce vymezí kritéria pro výběr, podle kterých se hodnotí způsobilost zájemce či uchazeče k plnění zakázky. Kritéria pro výběr se týkají hospodářské, finanční, technické či odborné způsobilosti zájemce nebo uchazeče.

2. ECB může stanovit minimální úroveň způsobilosti; pokud tuto úroveň zájemci či uchazeči nesplňují, nemůže je ECB vybrat. Tato minimální úroveň se uvede v oznámení o zakázce.

3. ECB může kromě toho zájemce či uchazeče požádat, aby prokázali, že jsou k plnění zakázky oprávněni podle vnitrostátního práva, což doloží zápisem v obchodním či profesním rejstříku, anebo místopřísežným prohlášením či osvědčením, členstvím v určité organizaci, výslovným oprávněním nebo zápisem v registru plátců DPH.

4. ECB v oznámení o zakázce stanoví, jaké dokumenty musí zájemci či uchazeči za účelem prokázání své finanční, hospodářské, technické a odborné způsobilosti předložit. Požadovaná dokumentace nesmí jít nad rámec zakázky a zohledňuje oprávněné zájmy dodavatelů, zejména pokud jde o ochranu jejich technického a obchodního tajemství.

5. Není-li uchazeč či zájemce z výjimečných důvodů, které ECB považuje za odůvodněné, schopen předložit požadovanou dokumentaci, může svou způsobilost prokázat jiným způsobem, který ECB považuje za vhodný.

6. Je-li to vhodné, může dodavatel pro určitou zakázku využít schopností jiných subjektů, a to bez ohledu na právní povahu vztahů mezi ním a těmito subjekty. V tom případě musí dodavatel ECB prokázat, že bude disponovat prostředky nezbytnými ke splnění zakázky. Za stejných podmínek může dočasné sdružení dodavatelů využít schopností účastníků této skupiny.

Článek 26

Kritéria pro zadání zakázky

1. ECB v oznámení o zakázce nebo ve výzvě k podání nabídky stanoví, zda zakázku hodlá zadat uchazeči, který předloží hospodářsky nejvýhodnější nabídku, nebo uchazeči, který nabídne nejnižší cenu.

2. Je-li zakázka zadávána hospodářsky nejvýhodnější nabídkou, ECB v oznámení o zakázce nebo ve výzvě k podání nabídky nebo, jedná-li se o soutěžní dialog, v žádosti o předložení návrhu vymezí:

- a) kvalitativní kritéria, podle nichž budou nabídky hodnoceny. Tato kritéria musí být spojena s předmětem dané zakázky a mohou zahrnovat například kvalitu, technickou úroveň, estetické a funkční vlastnosti, vlastnosti z hlediska vlivu na životní prostředí, provozní náklady, efektivnost nákladů, poprodejní servis a technickou pomoc, datum dodání a dodací lhůtu nebo lhůta pro dokončení a
- b) poměrnou váhu, kterou přikládá každému z kritérií vybraných k určení hospodářsky nejvýhodnější nabídky. Tato váha může být vyjádřena stanovením rozmezí s přiměřeným maximálním rozpětím.

Pokud není podle názoru ECB stanovení poměrné váhy z prokazatelných důvodů možné, uvede ECB kritéria v sestupném pořadí podle důležitosti.

Článek 27

Mimořádně nízké nabídky

1. ECB může odmítnout nabídky, které se zdají být mimořádně nízké v poměru k nabízeným výrobkům, stavebním pracím nebo službám.

2. Předtím, než ECB tyto nabídky odmítne, požádá písemně o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité. Tato upřesnění se mohou týkat zejména:

- a) hospodářských aspektů výrobního procesu, poskytovaných služeb nebo stavebního postupu nebo
- b) zvolených technických řešení nebo výjimečně příznivých podmínek, které má uchazeč k dispozici, nebo
- c) originality nabídky nebo
- d) souladu s předpisy o ochraně zaměstnanců a pracovních podmínkách platnými v místě, kde mají být stavební práce, služby či dodávky provedeny.

ECB tyto základní prvky ověří, přičemž zohlední poskytnutá vysvětlení a předložené důkazy.

3. Jestliže uchazeč získal státní podporu, může ECB nabídku jen z tohoto důvodu odmítnout, není-li uchazeč schopen v dostatečné lhůtě stanovené ECB prokázat, že daná podpora byla poskytnuta podle zákona v souladu s postupy a rozhodnutími stanovenými v pravidlech Společenství upravujících státní podporu.

Článek 28

Oznámení rozhodnutí o výběru a zadání zakázky

1. ECB své rozhodnutí co nejdříve písemně oznámí všem zájemcům nebo uchazečům, jejichž žádosti či nabídky byly odmítnuty.

2. Uvedené oznámení musí být učiněno alespoň 15 dnů před podpisem smlouvy ze strany ECB.

3. Zájemci a uchazeči mohou ve lhůtě 15 dnů od doručení oznámení žádat, aby jim ECB sdělila důvody pro odmítnutí jejich žádosti či nabídky. Neúspěšní uchazeči, kteří podali přijatelnou nabídku, mohou rovněž žádat o sdělení jména úspěšného uchazeče, jakož i základních znaků a relativních výhod jeho nabídky.

4. ECB však může rozhodnout, že nesdělí určité informace, pokud by jejich poskytnutí bylo na újmu oprávněných obchodních zájmů jiných dodavatelů, bránilo by uplatnění práva nebo bylo jinak v rozporu s veřejným zájmem.

5. ECB o výsledku zadávacího řízení informuje tak, že v Úředním věstníku zveřejní oznámení o zadání zakázky. Oznámení se zašle do 48 dnů od podpisu smlouvy.

KAPITOLA III

ZADÁVÁNÍ ZAKÁZEK S HODNOTOU NIŽŠÍ NEŽ PRAHOVÉ HODNOTY

Článek 29

Řízení bez zveřejnění oznámení

1. Zakázky, jejichž celková odhadovaná hodnota je nižší než prahové hodnoty uvedené v čl. 4 odst. 3, a zakázky na služby uvedené v čl. 6 odst. 2 se zadávají formou následujícího řízení.

2. Je-li hodnota zakázky na zboží a služby vyšší než 50 000 EUR nebo se této částce rovná nebo je-li hodnota zakázky na stavební práce vyšší než 500 000 EUR nebo se této částce rovná, ECB vyzve alespoň pět vhodných dodavatelů, jsou-li k dispozici, k podání nabídky ve lhůtě stanovené ECB.

Pokud hodnota zakázky tyto prahové hodnoty nedosahuje, avšak rovná se částce 10 000 EUR nebo tuto částku přesahuje, vyzve ECB k podání nabídky alespoň tři vhodné dodavatele, jsou-li k dispozici.

V obou případech ECB dodavatelům poskytne žádost o předložení návrhu, v níž uvede požadavky ECB a kritéria pro zadání zakázky. Při stanovení lhůt pro podání nabídek bere ECB v úvahu složitost zakázky a čas nezbytný k přípravě nabídky.

3. ECB vybere dodavatele, jimž je nabídnuta účast v nabídkovém řízení, z uchazečů přijatých do dynamického nákupního systému; pokud tento systém nebyl zřízen, ze seznamu, v němž jsou zapsáni dodavatelé, a pokud tento seznam nebyl vytvořen, na základě řádné tržní analýzy. Provedení prvotního výběru vhodných dodavatelů je zcela na uvážení ECB. Seznam, do kterého se zapisují dodavatelé, je otevřen pro všechny dodavatele, kteří mají zájem a kteří poskytují druh dodávek, služeb a stavebních prací, pro které byl seznam vytvořen. ECB vhodným způsobem pravidelně inzeruje možnost zápisu do těchto seznamů.

4. ECB může alternativně zveřejnit oznámení o zakázce na svých internetových stránkách nebo prostřednictvím jiných vhodných médií. V takovém případě se žádost o předložení návrhu zašle všem dodavatelům, kteří svůj zájem zúčastnit se vyjádřili ve lhůtě stanovené ECB.

5. Přijaté nabídky se vyhodnotí podle kritérií stanovených v žádosti o předložení návrhu. Po vyhodnocení písemných

nabídek může ECB zahájit jednání s uchazeči, pokud tato možnost byla oznámena v žádosti o předložení návrhu. Jednání mohou být uskutečněna jako jednání, která za sebou následují podle pořadí uchazečů, nebo jako paralelní jednání se všemi uchazeči.

6. ECB zakázku zadá uchazeči, který nejlépe splňuje kritéria stanovená v žádosti o předložení návrhu.

7. Řízení se vede v souladu s obecnými zásadami vymezenými v článku 3. Články 19, 20, 21, 24 a 27 se použijí přiměřeně.

Článek 30

Oznámení uchazečům a seznam zhotovitelů

1. Poté, co ECB rozhodne o zadání zakázky, v přiměřené lhůtě písemně vyrozumí ostatní uchazeče o výsledku nabídkového řízení.

2. Uchazeči mohou ve lhůtě 15 dnů od doručení oznámení žádat, aby jim ECB sdělila hlavní důvody pro odmítnutí jejich nabídky. Čl. 28 odst. 4 se použije přiměřeně.

3. ECB každý rok zveřejní seznam zakázek s hodnotou nad 50 000 EUR, které byly zadány podle článku 29 nebo pro které byla v souladu s čl. 6 odst. 1 udělena výjimka. V seznamu se uvedou jména zhotovitelů, jimž byly zakázky zadány, předmět a hodnota zakázek.

Článek 31

Přímé zadání zakázky

ECB může udělit zakázky na základě jediné nabídky, je-li odhadovaná hodnota zakázky bez DPH nižší než 10 000 EUR, nebo pokud byla udělena výjimka v souladu s čl. 6 odst. 1.

KAPITOLA IV

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 32

Zrušení nabídkových řízení

1. ECB může zrušit nabídkové řízení kdykoli před podpisem smlouvy; zájemci či uchazeči nemají v takovém případě nárok na jakoukoli náhradu.

2. V rozhodnutí o zrušení řízení ECB respektuje obecné zásady vymezené v článku 3.

3. ECB své rozhodnutí odůvodní a oznámí je zájemcům či uchazečům.

Článek 33

Odvolací řízení

1. Ve veřejných nabídkových řízeních podle kapitoly II mohou zájemci či uchazeči písemně rozporovat rozhodnutí ECB o odmítnutí jejich žádosti či nabídky ve lhůtě 15 dnů od doručení informací uvedených v čl. 28 odst. 3, a pokud o tyto informace nepožádali, ve lhůtě 15 dnů od doručení oznámení. V odvolání uvedou veškeré informace, jež podporují jejich tvrzení, a odůvodněné námitky.

2. Odvolání se podává orgánu ECB pro přezkum zadávání zakázek. Má-li orgán pro přezkum zadávání zakázek za to, že rozhodnutí o odmítnutí žádosti či nabídky odvolatele je v rozporu s tímto rozhodnutím nebo s obecnými zásadami práva veřejných zakázek, nařídí, aby se nabídkové řízení či jeho část opakovaly nebo přijme konečné rozhodnutí. Jinak se odvolání zamítne. Orgán pro přezkum zadávání zakázek své rozhodnutí odvolateli písemně oznámí do jednoho měsíce od doručení odvolání. Rozhodnutí obsahuje odůvodnění.

3. Odvolání nemá odkladný účinek. Považuje-li to orgán pro přezkum zadávání zakázek za vhodné, může přerušit zadávací řízení nebo zadání zakázky.

Článek 34

Soudní pravomoc

Výlučnou pravomoc ve všech sporech mezi ECB a dodavatelem, které souvisejí s tímto rozhodnutím nebo s konkrétním zadávacím řízením, má Soudní dvůr Evropských společenství. Může-li odvolatel využít odvolacího řízení podle článku 33, může se na Soudní dvůr obrátit až poté, co ECB vydá rozhodnutí o odvolání. Lhůty stanovené ve smlouvě začnou běžet od doručení rozhodnutí o odvolání.

Článek 35

Vstup v platnost

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. srpna 2007 a zrušuje a nahrazuje administrativní oběžník 5/2006 o zadávání zakázek Evropskou centrální bankou ze dne 27. června 2006.

2. Nabídková řízení, která byla zahájena předtím, než toto rozhodnutí vstoupilo v platnost, budou dokončena podle administrativního oběžníku 5/2006. Pro účely tohoto ustanovení se má nabídkové řízení za zahájené dnem, kdy bylo oznámení o zakázce zasláno Úřednímu věstníku, a není-li toto oznámení vyžadováno, dnem, kdy ECB jednoho nebo několik dodavatelů vyzvala k podání nabídky.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 3. července 2007.

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET